

Europeiska unionens officiella tidning

L 62



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

11 mars 2010

Innehållsförteckning

III Andra rättsakter

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 121/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 1
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 122/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet 5
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 123/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet 7
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 124/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet 9
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 125/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet 11
- ★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 126/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet 13

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 127/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	14
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 128/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	16
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 129/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	18
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 130/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	20
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 131/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	21
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 132/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	22
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 133/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	24
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 134/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	25
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 135/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	26
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 136/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	28
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 137/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	30
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 138/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	31



III

(Andra rättsakter)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 121/2009

av den 4 december 2009

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 202/2009 av den 16 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 600/2005 när det gäller användning av preparatet av *Bacillus licheniformis* DSM 5749 och *Bacillus subtilis* DSM 5750 i foderblandningar som innehåller natriumlasalocid ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 203/2009 av den 16 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1137/2007 när det gäller användning av fodertillsatsen *Bacillus subtilis* (O35) i foder som innehåller dekokinat och narasin/nicarbazin ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 214/2009 av den 18 mars 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1800/2004 när det gäller villkoren för godkännande av fodertillsatsen Cycostat 66G ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 232/2009 av den 19 mars 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 som fodertillsats för mjölkproducerande bufflar (innehavare av godkännandet: Société Industrielle Lesaffre) ⁽⁵⁾ bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens förordning (EG) nr 270/2009 av den 2 april 2009 om godkännande av 6-fytas som fodertillsats för slaktkycklingar (innehavare av godkännandet: DSM Nutritional Products Ltd, företrädd av DSM Nutritional Products Sp. z o. o.) ⁽⁶⁾ bör införlivas med avtalet.

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 71, 17.3.2009, s. 8.

⁽³⁾ EUT L 71, 17.3.2009, s. 11.

⁽⁴⁾ EUT L 73, 19.3.2009, s. 12.

⁽⁵⁾ EUT L 74, 20.3.2009, s. 14.

⁽⁶⁾ EUT L 91, 3.4.2009, s. 3.

- (7) Kommissionens förordning (EG) nr 271/2009 av den 2 april 2009 om godkännande av preparat av endo-1,4-beta-xylanas och endo-1,4-beta-glukanas som fodertillsats för avvanda smågrisar, slaktkycklingar, värphöns, slaktkalkoner och slaktankor (innehavare av godkännandet BASF SE) ⁽¹⁾, rättad i EUT L 94, 8.4.2009, s. 112, bör införlivas med avtalet.
- (8) Kommissionens förordning (EG) nr 322/2009 av den 20 april 2009 om permanent godkännande av vissa fodertillsatser ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (9) Kommissionens förordning (EG) nr 378/2009 av den 8 maj 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för preparatet av *Bacillus cereus* var. *toyoi* som fodertillsats för avelskaniner (innehavare av godkännandet: Rubinum SA) ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (10) Kommissionens förordning (EG) nr 379/2009 av den 8 maj 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för 6-fytas EC 3.1.3.26 som fodertillsats för slaktkycklingar, slaktkalkoner, värphöns, slaktankor, (avvanda) smågrisar, slaktsvin och suggor (innehavare av godkännandet: Danisco Animal Nutrition, juridisk person: Danisco (UK) Limited) ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.
- (11) Kommissionens förordning (EG) nr 386/2009 av den 12 maj 2009 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 avseende införande av en ny funktionell grupp av fodertillsatser ⁽⁵⁾ bör införlivas med avtalet.
- (12) Kommissionens förordning (EG) nr 403/2009 av den 14 maj 2009 om godkännande av ett preparat av L-valin som fodertillsats ⁽⁶⁾ bör införlivas med avtalet.
- (13) Kommissionens direktiv 2009/8/EG av den 10 februari 2009 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG beträffande högsta tillåtna halter av oundviktig korskontamination av koccidiostatika eller histomonostatika i foder som de inte är avsedda för ⁽⁷⁾ bör införlivas med avtalet.
- (14) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel II i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 1a (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003):

”, ändrad genom

— **32009 R 0386:** Kommissionens förordning (EG) nr 386/2009 av den 12 maj 2009 (EUT L 118, 13.5.2009, s. 66)”

2. Följande strecksats ska läggas till i punkt 1zzd (kommissionens förordning (EG) nr 1800/2004):

”— **32009 R 0214:** Kommissionens förordning (EG) nr 214/2009 av den 18 mars 2009 (EUT L 73, 19.3.2009, s. 12)”

⁽¹⁾ EUT L 91, 3.4.2009, s. 5.

⁽²⁾ EUT L 101, 21.4.2009, s. 9.

⁽³⁾ EUT L 116, 9.5.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 116, 9.5.2009, s. 6.

⁽⁵⁾ EUT L 118, 13.5.2009, s. 66.

⁽⁶⁾ EUT L 120, 15.5.2009, s. 3.

⁽⁷⁾ EUT L 40, 11.2.2009, s. 19.

3. Följande strecksats ska läggas till i punkt 1zzj (kommissionens förordning (EG) nr 600/2005):

”— **32009 R 0202**: Kommissionens förordning (EG) nr 202/2009 av den 16 mars 2009 (EUT L 71, 17.3.2009, s. 8)”

4. Följande ska läggas till i punkt 1zzzy (kommissionens förordning (EG) nr 1137/2007):

”, ändrad genom

— **32009 R 0203**: Kommissionens förordning (EG) nr 203/2009 av den 16 mars 2009 (EUT L 71, 17.3.2009, s. 11)”

5. Följande strecksats ska läggas till i punkt 33 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG):

”— **32009 L 0008**: Kommissionens direktiv 2009/8/EG av den 10 februari 2009 (EUT L 40, 11.2.2009, s. 19)”

6. Följande punkter ska införas efter punkt 1zzzt (kommissionens förordning (EG) nr 971/2008):

”1zzzu. **32009 R 0232**: Kommissionens förordning (EG) nr 232/2009 av den 19 mars 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 som fodertillsats för mjölkproducerande bufflar (innehavare av godkännandet: Société Industrielle Lesaffre) (EUT L 74, 20.3.2009, s. 14)

1zzzv. **32009 R 0270**: Kommissionens förordning (EG) nr 270/2009 av den 2 april 2009 om godkännande av 6-fytas som fodertillsats för slaktkycklingar (innehavare av godkännandet: DSM Nutritional Products Ltd, företrädd av DSM Nutritional Products Sp. z o. o.) (EUT L 91, 3.4.2009, s. 3)

1zzzw. **32009 R 0271**: Kommissionens förordning (EG) nr 271/2009 av den 2 april 2009 om godkännande av preparat av endo-1,4-beta-xylanos och endo-1,4-beta-glukanos som fodertillsats för avvanda smågrisar, slaktkycklingar, värphöns, slaktkalkoner och slaktankor (innehavare av godkännandet BASF SE) (EUT L 91, 3.4.2009, s. 5), rättad i EUT L 94, 8.4.2009, s. 112

1zzzx. **32009 R 0322**: Kommissionens förordning (EG) nr 322/2009 av den 20 april 2009 om permanent godkännande av vissa fodertillsatser (EUT L 101, 21.4.2009, s. 9)

1zzzy. **32009 R 0378**: Kommissionens förordning (EG) nr 378/2009 av den 8 maj 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för preparatet av *Bacillus cereus* var. *toyoi* som fodertillsats för avelskaniner (innehavare av godkännandet: Rubinum SA) (EUT L 116, 9.5.2009, s. 3)

1zzzz. **32009 R 0379**: Kommissionens förordning (EG) nr 379/2009 av den 8 maj 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för 6-fytas EC 3.1.3.26 som fodertillsats för slaktkycklingar, slaktkalkoner, värphöns, slaktankor, (avvanda) smågrisar, slaktsvin och suggor (innehavare av godkännandet: Danisco Animal Nutrition, juridisk person: Danisco (UK) Limited) (EUT L 116, 9.5.2009, s. 6)

1zzzza. **32009 R 0403**: Kommissionens förordning (EG) nr 403/2009 av den 14 maj 2009 om godkännande av ett preparat av L-valin som fodertillsats (EUT L 120, 15.5.2009, s. 3)”

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 202/2009, (EG) nr 203/2009, (EG) nr 214/2009, (EG) nr 232/2009, (EG) nr 270/2009, (EG) nr 271/2009, (EG) nr 322/2009, (EG) nr 378/2009, (EG) nr 379/2009, (EG) nr 386/2009 och (EG) nr 403/2009 samt direktiv 2009/8/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga institutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 122/2009

av den 4 december 2009

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) och bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 78/2009 av den 3 juli 2009 ⁽²⁾.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 256/2009 av den 23 mars 2009 om ändring av bilagorna II och III till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 när det gäller gränsvärdena för azoxistrobin och fludioxonil i eller på vissa produkter ⁽³⁾, rättad i EUT L 208, 12.8.2009, s. 39, bör införlivas med avtalet.
- (4) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel II punkt 40 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005) i bilaga I till avtalet:

— **32009 R 0256:** Kommissionens förordning (EG) nr 256/2009 av den 23 mars 2009 (EUT L 81, 27.3.2009, s. 3), rättad i EUT L 208, 12.8.2009, s. 39”

Artikel 2

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XII punkt 54zzy (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005) i bilaga II till avtalet:

— **32009 R 0256:** Kommissionens förordning (EG) nr 256/2009 av den 23 mars 2009 (EUT L 81, 27.3.2009, s. 3), rättad i EUT L 208, 12.8.2009, s. 39”

Artikel 3

Texten till förordning (EG) nr 256/2009, rättad i EUT L 208, 12.8.2009, s. 39, på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 27.

⁽³⁾ EUT L 81, 27.3.2009, s. 3.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 123/2009

av den 4 december 2009

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 77/2009 av den 3 juli 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2009/109/EG av den 9 februari 2009 om anordnande av ett tidsbegränsat försök med vissa undantag avseende saluföring av utsädesblandningar som är avsedda att användas som foderväxter i enlighet med rådets direktiv 66/401/EEG för att fastställa om vissa arter som inte förtecknas i rådets direktiv 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/55/EG eller 2002/57/EG uppfyller kraven för att kunna tas upp i artikel 2.1 A i direktiv 66/401/EEG ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel III del 2 efter punkt 53 (kommissionens direktiv 2008/124/EG) i bilaga I till avtalet:

”54. **32009 D 0109:** Kommissionens beslut 2009/109/EG av den 9 februari 2009 om anordnande av ett tidsbegränsat försök med vissa undantag avseende saluföring av utsädesblandningar som är avsedda att användas som foderväxter i enlighet med rådets direktiv 66/401/EEG för att fastställa om vissa arter som inte förtecknas i rådets direktiv 66/401/EEG, 66/402/EEG, 2002/55/EG eller 2002/57/EG uppfyller kraven för att kunna tas upp i artikel 2.1 A i direktiv 66/401/EEG (EUT L 40, 11.2.2009, s. 26)”

Artikel 2

Texten till beslut 2009/109/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 25.

⁽²⁾ EUT L 40, 11.2.2009, s. 26.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 124/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) och bilaga IV (Energi) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 132/2007 av den 26 oktober 2007 ⁽¹⁾.
- (2) Bilaga IV till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 81/2009 av den 3 juli 2009 ⁽²⁾.
- (3) Kommissionens beslut 2008/591/EG av den 30 juni 2008 om samrådsforumet för ekodesign ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel IV efter punkt 6 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/32/EG) i bilaga II till avtalet:

”7. **32008 D 0591**: Kommissionens beslut 2008/591/EG av den 30 juni 2008 om samrådsforumet för ekodesign (EUT L 190, 18.7.2008, s. 22)”

Artikel 2

Följande punkt ska införas efter punkt 26 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/32/EG) i bilaga IV till avtalet:

”26a. **32008 D 0591**: Kommissionens beslut 2008/591/EG av den 30 juni 2008 om samrådsforumet för ekodesign (EUT L 190, 18.7.2008, s. 22)”

Artikel 3

Texten till beslut 2008/591/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 32.

⁽³⁾ EUT L 190, 18.7.2008, s. 22.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 125/2009

av den 4 december 2009

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/47/EG av den 5 september 2007 om ändring av rådets direktiv 90/385/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om aktiva medicintekniska produkter för implantation, rådets direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter och direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Rådets direktiv 93/42/EEG ⁽³⁾ har införlivats med kapitel IX och kapitel XXX i bilaga II till avtalet. Eftersom detta direktiv gäller medicintekniska produkter, bör hänvisning endast ske i kapitel XXX. Hänvisningen till direktivet i kapitel IX bör därför utgå.
- (4) Rådets direktiv 90/385/EEG ⁽⁴⁾ gäller aktiva medicintekniska produkter för implantation och hänvisningen till detta direktiv bör därför flyttas från kapitel X till kapitel XXX i bilaga II till avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 27a (rådets direktiv 93/42/EEG) i kapitel IX ska utgå.
2. Texten i punkt 7 (rådets direktiv 90/385/EEG) i kapitel X ska utgå.
3. Följande strecksats ska läggas till i kapitel XV punkt 12n (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG) och i kapitel XXX punkt 1 (rådets direktiv 93/42/EEG):

”— **32007 L 0047**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/47/EG av den 5 september 2007 (EUT L 247, 21.9.2007, s. 21)”
4. Följande ska införas i kapitel XXX efter punkt 6 (kommissionens direktiv 2005/50/EG):

”7. **390 L 0385**: Rådets direktiv 90/385/EEG av den 20 juni 1990 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om aktiva medicintekniska produkter för implantation (EGT L 189, 20.7.1990, s. 17), ändrat genom

— **393 L 0042**: Rådets direktiv 93/42/EEG av den 14 juni 1993 (EGT L 169, 12.7.1993, s. 1)

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 247, 21.9.2007, s. 21.

⁽³⁾ EGT L 169, 12.7.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 189, 20.7.1990, s. 17.

- **393 L 0068**: Rådets direktiv 93/68/EEG av den 22 juli 1993 (EGT L 220, 30.8.1993, s. 1)
- **32007 L 0047**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/47/EG av den 5 september 2007 (EUT L 247, 21.9.2007, s. 21)

De övergångsarrangemang som i bilagorna till anslutningsakten av den 16 april 2003 anges för Polen (kapitel 1 punkt 1 i bilaga XII) ska gälla.”

Artikel 2

Texten till direktiv 2007/47/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 126/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 78/2009 av den 3 juli 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 565/2008 av den 18 juni 2008 om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel med avseende på gränsvärden för dioxiner och PCB i fisklever ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XII punkt 54zzzz (kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006) i bilaga II till avtalet:

”— **32008 R 0565**: Kommissionens förordning (EG) nr 565/2008 av den 18 juni 2008 (EUT L 160, 19.6.2008, s. 20)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 565/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 160, 19.6.2008, s. 20.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 127/2009

av den 4 december 2009

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 78/2009 av den 3 juli 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1213/2008 av den 5 december 2008 om ett samordnat flerårigt kontrollprogram för gemenskapen för år 2009, 2010 och 2011 för att säkerställa att gränsvärdena följs och för att bedöma konsumenternas exponering för bekämpningsmedelsrester i och på livsmedel av vegetabiliskt och animaliskt ursprung ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska införas i kapitel XII efter punkt 54zzzza (kommissionens förordning (EG) nr 41/2009) i bilaga II till avtalet:

"54zzzzb. **32008 R 1213**: Kommissionens förordning (EG) nr 1213/2008 av den 5 december 2008 om ett samordnat flerårigt kontrollprogram för gemenskapen för år 2009, 2010 och 2011 för att säkerställa att gränsvärdena följs och för att bedöma konsumenternas exponering för bekämpningsmedelsrester i och på livsmedel av vegetabiliskt och animaliskt ursprung (EUT L 328, 6.12.2008, s. 9)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

1. Artikel 1 ska tillämpas med följande anpassning:

'Under 2009, 2010 och 2011 får Island fortsätta att analysera samma 61 bekämpningsmedel som kontrollerats i livsmedel på den isländska marknaden under 2008.'

2. Följande ska läggas till i bilaga II:

IS	12 (*) 15 (**)
NO	12 (*) 15 (**)' "

⁽¹⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 328, 6.12.2008, s. 9.

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 1213/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 128/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 62/2009 av den 29 maj 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 om läkemedel för avancerad terapi och om ändring av direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 ⁽²⁾, rättad i EUT L 87, 31.3.2009, s. 174, bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 1234/2008 av den 24 november 2008 om granskning av ändringar av villkoren för godkännande för försäljning av humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens direktiv 2006/130/EG av den 11 december 2006 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG när det gäller fastställande av kriterier för undantag från kravet på veterinärrecept för vissa veterinärmedicinska läkemedel till livsmedelsproducerande djur ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.
- (5) Genom förordning (EG) nr 1234/2008 upphävdes kommissionens förordningar (EG) nr 1084/2003 ⁽⁵⁾ och (EG) nr 1085/2003 ⁽⁶⁾, som är införlivade med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XIII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 15q (Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG):

— **32007 R 1394**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 (EUT L 324, 10.12.2007, s. 121), rättad i EUT L 87, 31.3.2009, s. 174”

2. Följande ska läggas till i punkt 15zb (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004):

”, ändrad genom

— **32007 R 1394**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 (EUT L 324, 10.12.2007, s. 121), rättad i EUT L 87, 31.3.2009, s. 174”

⁽¹⁾ EUT L 232, 3.9.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 324, 10.12.2007, s. 121.

⁽³⁾ EUT L 334, 12.12.2008, s. 7.

⁽⁴⁾ EUT L 349, 12.12.2006, s. 15.

⁽⁵⁾ EUT L 159, 27.6.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 159, 27.6.2003, s. 24.

3. Texten i punkterna 15r (kommissionens förordning (EG) nr 1084/2003) och 15s (kommissionens förordning (EG) nr 1085/2003) ska utgå.

4. Följande punkter ska införas efter punkt 15zf (kommissionens direktiv 2005/28/EG):

”15zg. **32006 L 0130**: Kommissionens direktiv 2006/130/EG av den 11 december 2006 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG när det gäller fastställande av kriterier för undantag från kravet på veterinärrecept för vissa veterinärmedicinska läkemedel till livsmedelsproducerande djur (EUT L 349, 12.12.2006, s. 15)

15zh. **32007 R 1394**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1394/2007 av den 13 november 2007 om läkemedel för avancerad terapi och om ändring av direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 324, 10.12.2007, s. 121), rättad i EUT L 87, 31.3.2009, s. 174

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Eftastaterna ska delta fullt ut i kommittén för avancerade terapier, dock utan rösträtt.

15zi. **32008 R 1234**: Kommissionens förordning (EG) nr 1234/2008 av den 24 november 2008 om granskning av ändringar av villkoren för godkännande för försäljning av humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel (EUT L 334, 12.12.2008, s. 7)”

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 1394/2007, rättad i EUT L 87, 31.3.2009, s. 174, och (EG) nr 1234/2008 samt direktiv 2006/130/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*), eller samma datum som gemensamma EES-kommitténs beslut nr 61/2009 av den 29 maj 2009 träder i kraft, beroende på vilket som inträffar senast.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 129/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 62/2009 av den 29 maj 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 658/2007 av den 14 juni 2007 om ekonomiska sanktioner vid åsidosättande av vissa åligganden som fastställts i samband med godkännanden för försäljning som beviljats i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel XIII efter punkt 15zi (kommissionens förordning (EG) nr 1234/2008) i bilaga II till avtalet:

”15zj. **32007 R 0658:** Kommissionens förordning (EG) nr 658/2007 av den 14 juni 2007 om ekonomiska sanktioner vid åsidosättande av vissa åligganden som fastställts i samband med godkännanden för försäljning som beviljats i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 155, 15.6.2007, s. 10)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Rätten att ålägga innehavaren av godkännanden för försäljning ekonomiska sanktioner i överensstämmelse med artikel 84.3 i förordning (EG) nr 726/2004 ska i fall när innehavaren av godkännandet för försäljning är etablerad i en Eftastat handhas av denna Eftastat på grundval av ett förslag från Europeiska kommissionen.”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 658/2007 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 232, 3.9.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 155, 15.6.2007, s. 10.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*), eller samma dag som gemensamma EES-kommitténs beslut nr 61/2009 av den 29 maj 2009 träder i kraft, beroende på vilket som inträffar senast.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 130/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2008/58/EG av den 21 augusti 2008 om ändring, för anpassning till tekniska framsteg för trettonde gången, av rådets direktiv 67/548/EEG om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XV punkt 1 (rådets direktiv 67/548/EEG) i bilaga II till avtalet:

— **32008 L 0058**: Kommissionens direktiv 2008/58/EG av den 21 augusti 2008 (EUT L 246, 15.9.2008, s. 1)”

*Artikel 2*Texten till direktiv 2008/58/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

*Artikel 4*Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 246, 15.9.2008, s. 1.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 131/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2008/385/EG av den 24 januari 2008 om ändring, för anpassning till den tekniska utvecklingen, av bilagan till Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG i fråga om undantag för tillämpningar av bly och kadmium ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XV punkt 12q (Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/95/EG) i bilaga II till avtalet:

”— **32008 D 0385**: Kommissionens beslut 2008/385/EG av den 24 januari 2008 (EUT L 136, 24.5.2008, s. 9)”

Artikel 2

Texten till beslut 2008/385/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 136, 24.5.2008, s. 9.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 132/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom förordning (EG) nr 1451/2007 upphävdes kommissionens förordning (EG) nr 2032/2003 ⁽³⁾, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XV i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Strecksatsen (kommissionens förordning (EG) nr 2032/2003) i punkt 12o (kommissionens förordning (EG) nr 1896/2000) ska utgå.
2. Texten i punkt 12s (kommissionens förordning (EG) nr 2032/2003) ska utgå.
3. Följande punkt ska införas efter punkt 12zd (kommissionens beslut 2007/794/EG):

"12ze. **32007 R 1451**: Kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EUT L 325, 11.12.2007, s. 3)."

*Artikel 2*Texten till förordning (EG) nr 1451/2007 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-suppletet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 325, 11.12.2007, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 307, 24.11.2003, s. 1.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 133/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 340/2008 av den 16 april 2008 om de avgifter som ska betalas till Europeiska kemikaliemyndigheten enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel XV efter punkt 12ze (kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007) i bilaga II till avtalet:

”12zf. **32008 R 0340**: Kommissionens förordning (EG) nr 340/2008 av den 16 april 2008 om de avgifter som ska betalas till Europeiska kemikaliemyndigheten enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) (EUT L 107, 17.4.2008, s. 6)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 340/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 107, 17.4.2008, s. 6.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 134/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2008/423/EG av den 8 maj 2008 om ändring av tidsfristen för att lägga fram dokumentation om vissa ämnen som ska granskas inom det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel XV efter punkt 12zf (kommissionens förordning (EG) nr 340/2008) i bilaga II till avtalet:

"12zg. **32008 D 0423**: Kommissionens beslut 2008/423/EG av den 8 maj 2008 om ändring av tidsfristen för att lägga fram dokumentation om vissa ämnen som ska granskas inom det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG (EUT L 149, 7.6.2008, s. 79)"

Artikel 2

Texten till beslut 2008/423/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 149, 7.6.2008, s. 79.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 135/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens direktiv 2008/85/EG av den 5 september 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp tiabendazol som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2008/86/EG av den 5 september 2008 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG för att ta upp tiabendazol som ett verksamt ämne i bilaga I till direktivet ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens beslut 2008/763/EG av den 29 september 2008 om upprättandet av en gemensam metod för beräkningen av den årliga försäljningen av bärbara batterier och ackumulatorer till slutanvändare enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XV i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 12n (Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG):

- ”— **32008 L 0085**: Kommissionens direktiv 2008/85/EG av den 5 september 2008 (EUT L 239, 6.9.2008, s. 6)
- **32008 L 0086**: Kommissionens direktiv 2008/86/EG av den 5 september 2008 (EUT L 239, 6.9.2008, s. 9)”

2. Följande punkt ska införas efter punkt 12zg (kommissionens beslut 2008/423/EG):

- ”12zh. **32008 D 0763**: Kommissionens beslut 2008/763/EG av den 29 september 2008 om upprättandet av en gemensam metod för beräkningen av den årliga försäljningen av bärbara batterier och ackumulatorer till slutanvändare enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG (EUT L 262, 1.10.2008, s. 39)”

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 239, 6.9.2008, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 239, 6.9.2008, s. 9.

⁽⁴⁾ EUT L 262, 1.10.2008, s. 39.

Artikel 2

Texterna till direktiven 2008/85/EG och 2008/86/EG samt beslut 2008/763/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 136/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2008/809/EG av den 14 oktober 2008 om att inte ta upp vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2008/831/EG av den 31 oktober 2008 om ändring av tidsfristen för att lägga fram dokumentation om vissa ämnen som ska granskas inom det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i direktiv 98/8/EG ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkter ska införas i kapitel XV efter punkt 12zh (kommissionens beslut 2008/763/EG) i bilaga II till avtalet:

”12zi. **32008 D 0809**: Kommissionens beslut 2008/809/EG av den 14 oktober 2008 om att inte ta upp vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EUT L 281, 24.10.2008, s. 16)

12zj. **32008 D 0831**: Kommissionens beslut 2008/831/EG av den 31 oktober 2008 om ändring av tidsfristen för att lägga fram dokumentation om vissa ämnen som ska granskas inom det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i direktiv 98/8/EG (EUT L 295, 4.11.2008, s. 50)”

Artikel 2

Texterna till besluten 2008/809/EG och 2008/831/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 281, 24.10.2008, s. 16.

⁽³⁾ EUT L 295, 4.11.2008, s. 50.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 137/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2009 av den 17 mars 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2008/681/EG av den 28 juli 2008 om att inte inkludera vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas i kapitel XV efter punkt 12zj (kommissionens beslut 2008/831/EG) i bilaga II till avtalet:

”12zk. **32008 D 0681**: Kommissionens beslut 2008/681/EG av den 28 juli 2008 om att inte inkludera vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EUT L 222, 20.8.2008, s. 7)”

Artikel 2

Texten till beslut 2008/681/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 130, 28.5.2009, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 222, 20.8.2008, s. 7.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 138/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 132/2007 av den 26 oktober 2007 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2008/264/EG av den 25 mars 2008 om brandsäkerhetskrav för cigaretter i Europastandarder på grundval av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2008/357/EG av den 23 april 2008 om särskilda barnsäkerhetskrav på tändare i Europastandarder på grundval av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkter ska införas i kapitel XIX efter punkt 3k (kommissionens beslut 2006/502/EG) i bilaga II till avtalet:

- ”3l. **32008 D 0264**: Kommissionens beslut 2008/264/EG av den 25 mars 2008 om brandsäkerhetskrav för cigaretter i Europastandarder på grundval av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG (EUT L 83, 26.3.2008, s. 35)
- 3m. **32008 D 0357**: Kommissionens beslut 2008/357/EG av den 23 april 2008 om särskilda barnsäkerhetskrav på tändare i Europastandarder på grundval av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/95/EG (EUT L 120, 7.5.2008, s. 11)”

Artikel 2

Texterna till besluten 2008/264/EG och 2008/357/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

⁽¹⁾ EUT L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 83, 26.3.2008, s. 35.

⁽³⁾ EUT L 120, 7.5.2008, s. 11.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 139/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 31/2006 av den 10 mars 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2009/108/EG av den 3 februari 2009 om ändring av beslut 2002/364/EG om gemensamma tekniska specifikationer för medicintekniska produkter avsedda för *in vitro*-diagnostik ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XXX punkt 3 (kommissionens beslut 2002/364/EG) i bilaga II till avtalet:

”, ändrat genom

— **32009 D 0108:** Kommissionens beslut 2009/108/EG av den 3 februari 2009 (EUT L 39, 10.2.2009, s. 34)”

Artikel 2

Texten till beslut 2009/108/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 147, 1.6.2006, s. 48.

⁽²⁾ EUT L 39, 10.2.2009, s. 34.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 140/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 81/2009 av den 3 juli 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2007/74/EG av den 21 december 2006 om fastställande av harmoniserade referensvärden för effektivitet vid separat produktion av el och värme genom tillämpning av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 28 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1099/2008) i bilaga IV till avtalet:

- ”29. **32007 D 0074:** Kommissionens beslut 2007/74/EG av den 21 december 2006 om fastställande av harmoniserade referensvärden för effektivitet vid separat produktion av el och värme genom tillämpning av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/8/EG (EUT L 32, 6.2.2007, s. 183)”

Artikel 2

Texten till beslut 2007/74/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 32, 6.2.2007, s. 183.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 141/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 106/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1289/2008 av den 12 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 809/2004 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/71/EG i fråga om informationen i prospekt, dessas format, införlivande genom hänvisning samt offentliggörande av prospekt och annonsering ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 29ba (kommissionens förordning (EG) nr 809/2004) i bilaga IX till avtalet:

”— **32008 R 1289**: Kommissionens förordning (EG) nr 1289/2008 av den 12 december 2008 (EUT L 340, 19.12.2008, s. 17)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 1289/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 17.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om beslut nr 141/2009 rörande införlivande av kommissionens förordning (EG) nr 1289/2008 med EES-avtalet

”Kommissionens förordning (EG) nr 1289/2008 av den 12 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 809/2004 om genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/71/EG i fråga om informationen i prospekt, dessas format, införlivande genom hänvisning samt offentliggörande av prospekt och annonsering ger emittenter i tredjeland rätten att lägga fram sin historiska finansiella information i enlighet med de däri definierade redovisningsnormerna. Införlivandet av denna förordning påverkar inte EES-avtalets tillämpningsområde när det gäller förbindelser med tredjeländer.”

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 142/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 110/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2009/240/EG av den 4 mars 2009 om att tillåta medlemsstaterna att anta vissa undantag i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska läggas till i punkt 13c (Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG) i bilaga XIII till avtalet:

”, ändrat genom

— **32009 D 0240**: Kommissionens beslut 2009/240/EG av den 4 mars 2009 (EUT L 71, 17.3.2009, s. 23)”

Artikel 2

Texten till beslut 2009/240/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 71, 17.3.2009, s. 23.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 143/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 110/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 68/2009 av den 23 januari 2009 om anpassning för nionde gången till den tekniska utvecklingen av rådets förordning (EEG) nr 3821/85 om färdskrivare vid vägtransporter ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2009/4/EG av den 23 januari 2009 om motåtgärder för att förebygga och upptäcka manipulation av färdskrivardata och om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG om minimivillkor för genomförande av rådets förordningar (EEG) nr 3820/85 och (EEG) nr 3821/85 om sociallagstiftning på vägtransportområdet samt om upphävande av rådets direktiv 88/599/EEG ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens direktiv 2009/5/EG av den 30 januari 2009 om ändring av bilaga III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG om minimivillkor för genomförandet av rådets förordningar (EEG) nr 3820/85 och (EEG) nr 3821/85 om sociallagstiftning på vägtransportområdet ⁽⁴⁾ rättat i EUT L 256, 29.9.2009, s. 38, bör införlivas med avtalet.
- (5) Kommissionens rekommendation 2009/60/EG av den 23 januari 2009 om riktlinjer för bästa metoder för tillsynsåtgärder när det gäller kontroller av färdskrivare vid vägkontroller och på auktoriserade verkstäder ⁽⁵⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XIII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 21 (rådets förordning (EEG) nr 3821/85):

— **32009 R 0068**: Kommissionens förordning (EG) nr 68/2009 av den 23 januari 2009 (EUT L 21, 24.1.2009, s. 3)”

2. Följande ska läggas till i punkt 21a (Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/22/EG):

”, ändrat genom

— **32009 L 0004**: Kommissionens direktiv 2009/4/EG av den 23 januari 2009 (EUT L 21, 24.1.2009, s. 39)

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 39.

⁽⁴⁾ EUT L 29, 31.1.2009, s. 45.

⁽⁵⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 87.

— **32009 L 0005**: Kommissionens direktiv 2009/5/EG av den 30 januari 2009 (EUT L 29, 31.1.2009, s. 45), rättat i EUT L 256, 29.9.2009, s. 38”

3. Följande punkt ska införas efter punkt 95 (kommissionens rekommendation 2004/358/EG):

”96. **32009 H 0060**: Kommissionens rekommendation 2009/60/EG av den 23 januari 2009 om riktlinjer för bästa metoder för tillsynsåtgärder när det gäller kontroller av färdskrivare vid vägkontroller och på auktoriserade verkstäder (EUT L 21, 24.1.2009, s. 87)”

Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 68/2009, direktiven 2009/4/EG och 2009/5/EG, rättat i EUT L 256, 29.9.2009, s. 38, och rekommendation 2009/60/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 144/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 110/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2320/2002 av den 16 december 2002 om införande av gemensamma skyddsregler för den civila luftfarten ⁽²⁾ återinförlivades – med lands-specifika anpassningar – med avtalet genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 99/2009 av den 25 september 2009 ⁽³⁾.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 483/2009 av den 9 juni 2009 om ändring av förordning (EG) nr 820/2008 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska läggas till i punkt 66i (kommissionens förordning (EG) nr 820/2008) i bilaga XIII till avtalet:

”, ändrad genom

— **32009 R 0483**: Kommissionens förordning (EG) nr 483/2009 av den 9 juni 2009 (EUT L 145, 10.6.2009, s. 23)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 483/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 355, 30.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 304, 19.11.2009, s. 14.

⁽⁴⁾ EUT L 145, 10.6.2009, s. 23.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 145/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 110/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1356/2008 av den 23 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 593/2007 om de avgifter som tas ut av Europeiska byrån för luftfartssäkerhet ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska läggas till i punkt 66s (kommissionens förordning (EG) nr 593/2007) i bilaga XIII till avtalet:

”, ändrad genom

— **32008 R 1356**: Kommissionens förordning (EG) nr 1356/2008 av den 23 december 2008 (EUT L 350, 30.12.2008, s. 46)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 1356/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 350, 30.12.2008, s. 46.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 146/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga XVII (Immateriell äganderätt) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XVII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 56/2007 av den 8 juni 2007 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (kodifierad version) ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom direktiv 2008/95/EG upphävdes rådets direktiv 89/104/EEG ⁽³⁾, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XVII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 4 (rådets direktiv 89/104/EEG) ska utgå.
2. Följande punkt ska införas efter punkt 9g (Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/115/EG):

”9h. **32008 L 0095**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (kodifierad version) (EUT L 299, 8.11.2008, s. 25)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

- a) I artikel 3.2 ska med *varumärkeslagstiftning* förstås den varumärkeslagstiftning som gäller hos en avtalsslutande part.
- b) I artikel 4.2 a i, 4.2 b och 4.3 samt artiklarna 9 och 14 ska bestämmelserna om gemenskapsvarumärket inte gälla Eftastaterna om inte gemenskapsvarumärket också omfattar dem.”

*Artikel 2*Texten till direktiv 2008/95/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 266, 11.10.2007, s. 17.

⁽²⁾ EUT L 299, 8.11.2008, s. 25.

⁽³⁾ EGT L 40, 11.2.1989, s. 1.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 147/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XVIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 51/2009 av den 24 april 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om lika-behandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 21b (Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG) i bilaga XVIII till avtalet:

”21c. **32004 L 0113:** Rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster (EUT L 373, 21.12.2004, s. 37)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

I artiklarna 5 och 17 ska hänvisningarna till '21 december 2007' ersättas med '30 juni 2010'.”

Artikel 2

Texten till direktiv 2004/113/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 162, 25.6.2009, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 373, 21.12.2004, s. 37.

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om beslut nr 147/2009 rörande införlivande av direktiv 2004/113/EG med EES-avtalet

”Direktiv 2004/113/EG grundas på artikel 13 i EG-fördraget, vilken infördes genom Amsterdamfördraget och inte återfinns i EES-avtalet. Införlivandet av direktiv 2004/113/EG med EES-avtalet påverkar inte EES-avtalets tillämpningsområde.”

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 148/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 101/2009 av den 25 september 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2009/73/EG av den 17 december 2008 om ändring av beslut 2007/589/EG när det gäller införlivandet av riktlinjer för övervakning och rapportering av utsläpp av dikväveoxid ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2009/339/EG av den 16 april 2009 om ändring av beslut 2007/589/EG när det gäller riktlinjer för övervakning och rapportering av utsläpp och uppgifter om tonkilometer från luftfartsverksamhet ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) De övervakningsplaner som lämnas in av luftfartygsoperatörerna till de behöriga myndigheterna i Eftastaterna och godkänns av dessa i enlighet med kraven i beslut 2009/339/EG kommer att betraktas som godkända i enlighet med bestämmelserna i avsnitt 6 i bilaga XIV och avsnitt 3 i bilaga XV till beslut 2009/339/EG, och erkänns som sådana vid tillämpningen av EU:s utsläppshandels-system på luftfartsverksamhet.
- (5) Införlivandet av beslut 2009/339/EG före införlivandet av direktiv 2008/101/EG påverkar varken liknande införlivandeförfaranden i framtiden eller eventuella förhandlingar om anpassning av direktiv 2008/101/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande ska läggas till i punkt 21am (kommissionens beslut 2007/589/EG) i bilaga XX till avtalet:

”, ändrat genom:

- **32009 D 0073**: Kommissionens beslut 2009/73/EG av den 17 december 2008 (EUT L 24, 28.1.2009, s. 18)
- **32009 D 0339**: Kommissionens beslut 2009/339/EG av den 16 april 2009 (EUT L 103, 23.4.2009, s. 10)”

Artikel 2

Texterna till besluten 2009/73/EG och 2009/339/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

⁽¹⁾ EUT L 304, 19.11.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 24, 28.1.2009, s. 18.

⁽³⁾ EUT L 103, 23.4.2009, s. 10.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 eller dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*), beroende på vilket som inträffar senast.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 149/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 101/2009 av den 25 september 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 21aqc (kommissionens förordning (EG) nr 1516/2007) i bilaga XX till avtalet:

”21ar. **32001 L 0081**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/81/EG av den 23 oktober 2001 om nationella utsläppstak för vissa luftföroreningar (EUT L 309, 27.11.2001, s. 22), ändrat genom:

- **1 03 T**: Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen, antagen den 16 april 2003 (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33)
- **32006 L 0105**: Rådets direktiv 2006/105/EG av den 20 november 2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 368)

Bestämmelserna i direktivet ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

a) I artikel 2 ska följande stycke läggas till:

’f) utsläpp på Svalbard i fråga om Norge.’

b) Beträffande de skyldigheter som fastställs i artikel 4 ska följande nationella utsläppstak som Eftastaterna ska uppnå senast 2010 läggas till i bilaga I:

Land	SO ₂ (kiloton)	NO _x (kiloton)	VOC (kiloton)	NH ₃ (kiloton)
Island	90	27	31	8
Liechtenstein	0,11	0,37	0,86	0,15
Norge	22	156	195	23

⁽¹⁾ EUT L 304, 19.11.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 309, 27.11.2001, s. 22.

c) Texten i artikel 6.1 ska ersättas med följande:

'Medlemsstaterna ska senast den 1 mars 2010 utarbeta program för att minska nationella utsläpp av de föreningar som anges i artikel 4 med målet att senast år 2010 åtminstone respektera de nationella utsläppstak som anges i bilaga I.'

d) Texten i artikel 6.3 ska inte gälla.

e) Följande mening ska läggas till i artikel 8.2 första stycket:

'Beträffande Eftastaterna ska den dag då de i enlighet med artikel 4 a i protokoll 1 till EES-avtalet senast ska underrätta Eftas övervakningsmyndighet om de program som har utarbetats i enlighet med artikel 6.1 och 6.2 vara den 31 mars 2010.'

f) I artikel 8.3 ska följande stycke införas:

'När kommissionen och Eftas övervakningsmyndighet i enlighet med punkt 4 a i protokoll 1 till EES-avtalet utbyter information om de nationella program som mottagits från EU:s medlemsstater respektive från Eftastaterna, ska, inom en månad efter mottagandet, kommissionen underrätta EU:s medlemsstater om den information som mottagits från Eftas övervakningsmyndighet och Eftas övervakningsmyndighet underrätta Eftastaterna om den information som mottagits från kommissionen.'

Artikel 2

Texten till direktiv 2001/81/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 150/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 101/2009 av den 25 september 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 308/2009 av den 15 april 2009 om ändring av bilagorna IIIA och VI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 om transport av avfall för anpassning till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 32c (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006) i bilaga XX till avtalet:

— **32009 R 0308:** Kommissionens förordning (EG) nr 308/2009 av den 15 april 2009 (EUT L 97, 16.4.2009, s. 8)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 308/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*), eller samma dag som gemensamma EES-kommitténs beslut nr 73/2008 av den 6 juni 2008 träder i kraft, beroende på vilket som inträffar senast.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 304, 19.11.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 97, 16.4.2009, s. 8.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 151/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 250/2009 av den 11 mars 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008 när det gäller variabeldefinitionerna, det tekniska formatet för dataöverföringen, kraven på dubbelrapportering för Nace rev. 1.1 och Nace rev. 2 samt undantag som ska medges för statistiken över företagsstrukturer ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 251/2009 av den 11 mars 2009 om tillämpning och ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008 i fråga om de dataserier som ska tas fram för statistiken över företagsstrukturer och nödvändiga anpassningar efter revideringen av den statistiska indelningen av produkter efter näringsgren (CPA) ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Genom förordning (EG) nr 250/2009 upphävs kommissionens förordningar (EG) nr 2700/98 ⁽⁴⁾ och (EG) nr 2702/98 ⁽⁵⁾, som är införlivade med avtalet, och bestämmelserna i dessa bör fortsätta att tillämpas på insamling, sammanställning och överföring av uppgifter för referensåren till och med 2007.
- (5) Genom förordning (EG) nr 251/2009 upphävs kommissionens förordning (EG) nr 2701/98 ⁽⁶⁾, som är införlivad med avtalet, och bestämmelserna i denna bör fortsätta att tillämpas på de dataserier som ska skickas in för referensåren till och med 2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 1 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008):

”, ändrad genom:

— **32009 R 0251**: Kommissionens förordning (EG) nr 251/2009 av den 11 mars 2009 (EUT L 86, 31.3.2009, s. 170)”

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 86, 31.3.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 86, 31.3.2009, s. 170.

⁽⁴⁾ EGT L 344, 18.12.1998, s. 49.

⁽⁵⁾ EGT L 344, 18.12.1998, s. 102.

⁽⁶⁾ EGT L 344, 18.12.1998, s. 81.

2. Följande punkter ska införas efter punkt 1j (kommissionens förordning (EG) nr 1670/2003):

”1k. **32009 R 0250:** Kommissionens förordning (EG) nr 250/2009 av den 11 mars 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008 när det gäller variabeldefinitionerna, det tekniska formatet för dataöverföringen, kraven på dubbelrapportering för Nace rev. 1.1 och Nace rev. 2 samt undantag som ska medges för statistiken över företagsstrukturer (EUT L 86, 31.3.2009, s. 1)

1l. **32009 R 0251:** Kommissionens förordning (EG) nr 251/2009 av den 11 mars 2009 om tillämpning och ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 295/2008 i fråga om de dataserier som ska tas fram för statistiken över företagsstrukturer och nödvändiga anpassningar efter revideringen av den statistiska indelningen av produkter efter näringsgren (CPA) (EUT L 86, 31.3.2009, s. 170)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Liechtenstein undantas från insamlingen av uppgifter till dataserierna 9C och 9D enligt bilaga I. Liechtenstein ska lämna in uppgifter endast för de tvåsiffriga nivåerna av näringsgrensindelningen enligt Nace rev.2.”

3. Följande anpassning ska läggas till i punkterna 1a (kommissionens förordning (EG) nr 2700/98) och 1c (kommissionens förordning (EG) nr 2702/98):

”Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

I enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 250/2009 ska denna förordning upphöra att gälla. Bestämmelserna ska emellertid fortsätta att tillämpas på insamling, sammanställning och överföring av uppgifter för referensåren till och med 2007.”

4. Följande anpassning ska läggas till i punkt 1b (kommissionens förordning (EG) nr 2701/98):

”Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

I enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 251/2009 ska denna förordning upphöra att gälla. Bestämmelserna ska emellertid fortsätta att tillämpas på de dataserier som ska skickas in för referensåren till och med 2007.”

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 250/2009 och (EG) nr 251/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 152/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/42/EG av den 6 maj 2009 om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss (omarbetning) ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom direktiv 2009/42/EG upphävdes rådets direktiv 95/64/EG ⁽³⁾, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i punkt 7b (rådets direktiv 95/64/EG) i bilaga XXI till avtalet ska ersättas med följande:

"32009 L 0042: Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/42/EG av den 6 maj 2009 om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss (omarbetning) (EUT L 141, 6.6.2009, s. 29)"

Artikel 2

Texten till direktiv 2009/42/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 141, 6.6.2009, s. 29.

⁽³⁾ EGT L 320, 30.12.1995, s. 25.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 153/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet och protokoll 30 till EES-avtalet om särskilda bestämmelser om organisation av samarbetet på statistikens område**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Protokoll 30 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 90/2009 av den 3 juli 2009 ⁽²⁾.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Genom förordning (EG) nr 223/2009 upphävdes Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 ⁽⁴⁾ och rådets förordning (EG) nr 322/97 ⁽⁵⁾, som är införlivade med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (5) Alla hänvisningar till kommittén för det statistiska programmet i protokoll 30 till avtalet ska ersättas med en hänvisning till kommittén för det europeiska statistiksystemet (ESS-kommittén).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 17 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) 1101/2008) ska ersättas med följande:

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 43.

⁽³⁾ EUT L 87, 31.3.2009, s. 164.

⁽⁴⁾ EUT L 304, 14.11.2008, s. 70.

⁽⁵⁾ EGT L 52, 22.2.1997, s. 1.

”32009 R 0223: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program (EUT L 87, 31.3.2009, s. 164)”

2. Texten i punkt 17a (rådets förordning (EG) nr 322/97) ska utgå.

Artikel 2

Protokoll 30 till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i artikel 1.6 ska ersättas med följande:

”Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om gemenskapsstatistik (EUT L 87, 31.3.2009, s. 164) är tillämplig på hanteringen av statistik från Eftastaterna.”

2. Orden ”kommittén för det statistiska programmet” i artikel 1.1 ska ersättas med orden ”kommittén för det europeiska statistiksystemet (ESS-kommittén)”.
3. Orden ”kommittén för det statistiska programmet/EES” i artikel 1.1 och 1.7 ska ersättas med orden ”ESS-kommittén/EES”.

Artikel 3

Texten till förordning (EG) nr 223/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till Europeiska unionens officiella tidning, ska vara giltig.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 5

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 154/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 646/2009 av den 23 juli 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU-SILC) när det gäller 2010 års förteckning över sekundära målvariabler för resursfördelningen i hushållen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 707/2009 av den 5 augusti 2009 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 om gemenskapsstatistik över betalningsbalansen, internationell handel med tjänster och utländska direktinvesteringar när det gäller uppdatering av uppgiftskraven ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens rekommendation 2009/498/EG av den 23 juni 2009 om referensmetadata för det europeiska statistiksystemet ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande punkt ska införas efter punkt 18x (rådets förordning (EG) nr 362/2008):

”18xa. **32009 R 0646:** Kommissionens förordning (EG) nr 646/2009 av den 23 juli 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU-SILC) när det gäller 2010 års förteckning över sekundära målvariabler för resursfördelningen i hushållen (EUT L 192, 24.7.2009, s. 3)”

2. Följande strecksats ska läggas till i punkt 19s (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005):

”— **32009 R 0707:** Kommissionens förordning (EG) nr 707/2009 av den 5 augusti 2009 (EUT L 204, 6.8.2009, s. 3)”

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 192, 24.7.2009, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 204, 6.8.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 168, 30.6.2009, s. 50.

3. Följande punkt ska införas efter punkt 17c (kommissionens rekommendation KOM(2005) 217):

"17d. **32009 H 0498**: Kommissionens rekommendation 2009/498/EG av den 23 juni 2009 om referensmetadata för det europeiska statistiksystemet (EUT L 168, 30.6.2009, s. 50)"

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 646/2009 och (EG) nr 707/2009 samt rekommendation 2009/498/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 155/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 834/2009 av den 11 september 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007 om gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet, när det gäller kvalitetsrapporterna ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 19xa (kommissionens förordning (EG) nr 364/2008) i bilaga XXI till avtalet:

”19xb. **32009 R 0834**: Kommissionens förordning (EG) nr 834/2009 av den 11 september 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007 om gemenskapsstatistik över utländska dotterbolags struktur och verksamhet, när det gäller kvalitetsrapporterna (EUT L 241, 12.9.2009, s. 3)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 834/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 241, 12.9.2009, s. 3.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 156/2009****av den 4 december 2009****om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 113/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 543/2009 av den 18 juni 2009 om skördestatistik och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 837/90 och (EEG) nr 959/93 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom förordning (EG) nr 543/2009 upphävs med verkan från och med den 1 januari 2010 rådets förordningar (EEG) nr 837/90 ⁽³⁾ och (EEG) nr 959/93 ⁽⁴⁾, som är införlivade med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet med verkan från och med den 1 januari 2010.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XXI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Punkterna 24 (rådets förordning (EEG) nr 837/90) och 24a (rådets förordning (EEG) nr 959/93) ska betecknas 24a respektive 24aa.
2. Följande punkt ska införas före den nya punkten 24a:

”24. **32009 R 0543**: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 543/2009 av den 18 juni 2009 om skördestatistik och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 837/90 och (EEG) nr 959/93 (EUT L 167, 29.6.2009, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Liechtenstein undantas från insamlingen av de uppgifter som krävs enligt denna förordning.”

3. Texten i de nya punkterna 24a (rådets förordning (EEG) nr 837/90) och 24aa (rådets förordning (EEG) nr 959/93) ska utgå med verkan från och med den 1 januari 2010.

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 543/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 167, 29.6.2009, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 88, 3.4.1990, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 98, 24.4.1993, s. 1.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 157/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 116/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/49/EG av den 18 juni 2009 om ändring av rådets direktiv 78/660/EEG och 83/349/EEG vad gäller krav på offentlighet för medelstora företag och skyldigheten att upprätta sammanställd redovisning ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkterna 4 (rådets fjärde direktiv 78/660/EEG) och 6 (rådets sjunde direktiv 83/349/EEG) i bilaga XXII till avtalet:

”— **32009 L 0049**: Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/49/EG av den 18 juni 2009 (EUT L 164, 26.6.2009, s. 42)”

Artikel 2

Texten till direktiv 2009/49/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 19

⁽²⁾ EUT L 164, 26.6.2009, s. 42.

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 158/2009
av den 4 december 2009
om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 116/2009 av den 22 oktober 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 636/2009 av den 22 juli 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1126/2008 om antagande av vissa internationella redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 med avseende på tolkning 15 från International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 10ba (kommissionens förordning (EG) nr 1126/2008) i bilaga XXII till avtalet:

”— **32009 R 0636**: Kommissionens förordning (EG) nr 636/2009 av den 22 juli 2009 (EUT L 191, 23.7.2009, s. 5)”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 636/2009 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 5 december 2009 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 334, 17.12.2009, s. 19.

⁽²⁾ EUT L 191, 23.7.2009, s. 5.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 159/2009****av den 4 december 2009****om ändring av protokoll 31 (om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna) och protokoll 37 till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86, 98 och 101, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2009 av den 3 juli 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Protokoll 37 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 94/2009 av den 3 juli 2009 ⁽²⁾.
- (3) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna bör utvidgas till att omfatta kommissionens beslut 2009/334/EG av den 20 april 2009 om inrättande av en expertgrupp för de europeiska GNSS-systemens säkerhetsskydd ⁽³⁾.
- (4) Protokoll 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum.
- (5) För att avtalet ska fungera tillfredsställande bör protokoll 37 till avtalet utvidgas till att omfatta den expertgrupp för de europeiska GNSS-systemens säkerhetsskydd som inrättats genom beslut 2009/334/EG, och protokoll 31 bör ändras för att fastställa förfarandena för att medverka i denna grupp.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1 punkt 8a (Forskning och teknisk utveckling) i protokoll 31 ska ändras på följande sätt:

1. Anpassningarna b och e ska betecknas anpassningarna e och f.
2. Följande nya anpassning d ska införas efter anpassning c:

”d) Förfaranden för Eftastaternas medverkan enligt artikel 101 i avtalet:

Varje Eftastat får i enlighet med artikel 4 i kommissionens beslut 2009/334/EG (*) utse en företrädare som ska delta som fullvärdig medlem i sammanträdena med expertgruppen för de europeiska GNSS-systemens säkerhetsskydd (GNSS säkerhetsstyrelse).

Europeiska kommissionen ska i tid meddela deltagarna datum för kommitténs möten och vidarebefordra relevanta handlingar.

(*) Kommissionens beslut 2009/334/EG av den 20 april 2009 (EUT L 101, 21.4.2009, s. 22).”

⁽¹⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 50.

⁽²⁾ Se fotnot 1.

⁽³⁾ EUT L 101, 21.4.2009, s. 22.

Artikel 2

Följande punkt ska införas i protokoll 37 (som innehåller den förteckning som avses i artikel 101) till avtalet:

”32. GNSS säkerhetsstyrelse (kommissionens beslut 2009/334/EG)”.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 160/2009

av den 4 december 2009

om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 92/2009 av den 3 juli 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Samarbetet mellan de avtalslutande parterna bör utvidgas till att omfatta rådets förordning (EG) nr 2062/94 av den 18 juli 1994 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå ⁽²⁾, ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1643/95 ⁽³⁾, (EG) nr 1654/2003 ⁽⁴⁾ och (EG) nr 1112/2005 ⁽⁵⁾.
- (3) Protokoll 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med den 1 januari 2010.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 5 i protokoll 31 till avtalet ska följande punkt införas:

- "11. a) Eftastaterna ska delta oinskränkt i verksamheten i Europeiska arbetsmiljöbyrån, nedan kallad *byrån*, som inrättades genom följande gemenskapsrättsakt:
- **31994 R 2062**: Rådets förordning (EG) nr 2062/94 av den 18 juli 1994 om upprättande av en europeisk arbetsmiljöbyrå (EGT L 216, 20.8.1994, s. 1), ändrad genom
 - **31995 R 1643**: Rådets förordning (EG) nr 1643/95 av den 29 juni 1995 (EGT L 156, 7.7.1995, s. 1)
 - **32003 R 1654**: Rådets förordning (EG) nr 1654/2003 av den 18 juni 2003 (EUT L 245, 29.9.2003, s. 38)
 - **32005 R 1112**: Rådets förordning (EG) nr 1112/2005 av den 24 juni 2005, (EUT L 184, 15.7.2005, s. 5).
- b) Eftastaterna ska i enlighet med artikel 82.1 a i avtalet och protokoll 32 till detta bidra ekonomiskt till den verksamhet som avses i a.
- c) Eftastaterna ska delta oinskränkt i styrelsen och ska där åtnjuta samma rättigheter och skyldigheter som EU:s medlemsstater, med undantag av rösträtt.

⁽¹⁾ EUT L 277, 22.10.2009, s. 47.

⁽²⁾ EGT L 216, 20.8.1994, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 156, 7.7.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 245, 29.9.2003, s. 38.

⁽⁵⁾ EUT L 184, 15.7.2005, s. 5.

- d) Eftastaterna ska inom sex månader efter ikraftträdandet av gemensamma EES-kommitténs beslut nr 160/2009 av den 4 december 2009 informera byrån om de huvudsakliga beståndsdelarna i deras nationella informationsnätverk för arbetsmiljön, i enlighet med vad som anges i artikel 4 i förordning (EG) nr 2062/94 i dess ändrade lydelse.
- e) Eftastaterna ska, inom den tid som avses i d, i synnerhet utse de institutioner som ska samordna och/eller överföra sådan information som på nationell nivå ska överlämnas till byrån.
- f) Eftastaterna ska underrätta byrån om namnen på de institutioner inom deras nationella territorier som kan samarbeta med byrån i bestämda frågor av särskilt intresse, och som således kan fungera som ämnescentrum inom nätverket.
- g) Senast tre månader efter det att den information som avses i artiklarna d–f mottagits ska byråns styrelse se över nätverkets huvuddelar med hänsyn till Eftastaternas deltagande.
- h) Byrån ska ha status som juridisk person. Den ska hos alla avtalsslutande parter åtnjuta de mest omfattande juridiska befogenheter som i enlighet med nationell lagstiftning beviljas juridiska personer.
- i) Eftastaterna ska med avseende på byrån och dess personal tillämpa protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier.
- j) Genom undantag från artikel 12.2 a i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna enligt rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 (*) får medborgare i Eftastaterna som åtnjuter fullständiga medborgerliga rättigheter anställas av byråns verkställande direktör genom avtal.
- k) I kraft av artikel 79.3 i avtalet ska bestämmelserna i del VII (Institutionella bestämmelser) i avtalet gälla för denna punkt.
- l) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (**) ska, för tillämpningen av förordning (EEG) nr 2062/94, gälla för alla handlingar som finns hos byrån, även beträffande Eftastaterna.

(*) EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.

(**) EGT L 145, 31.5.2001, s. 43.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2009.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Oda Helen SLETNES

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 139/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	33
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 140/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet	34
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 141/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga IX (Finansiella tjänster) till EES-avtalet	35
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 142/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	37
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 143/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	38
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 144/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	40
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 145/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	42
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 146/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XVII (Immateriell äganderätt) till EES-avtalet	43
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 147/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet	45
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 148/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	47
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 149/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	49
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 150/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	51



★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 151/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	52
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 152/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	55
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 153/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet och protokoll 30 till EES-avtalet om särskilda bestämmelser om organisation av samarbetet på statistikens område	56
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 154/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	58
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 155/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	60
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 156/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	61
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 157/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet	63
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 158/2009 av den 4 december 2009 om ändring av bilaga XXII (Bolagsrätt) till EES-avtalet	64
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 159/2009 av den 4 december 2009 om ändring av protokoll 31 (om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna) och protokoll 37 till EES-avtalet	65
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 160/2009 av den 4 december 2009 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	67

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV